

The Magic School Bus

神奇校车



有趣的食物链

[美] 乔安娜·柯尔文 [美] 布鲁斯·迪根图 漆仰平译



SCHOLASTIC

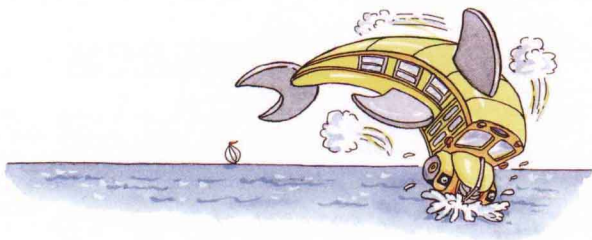
贵州出版集团公司 贵州人民出版社

The Magic School Bus®
神奇校车

有趣的食物链

[美] 乔安娜·柯尔 文 [美] 布鲁斯·迪根 图 漆仰平 译





Copyright © 1996 by Joanna Cole and Bruce Degen. All rights reserved.

Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA.
SCHOLASTIC, THE MAGIC SCHOOL BUS, 《神奇校车》 and associated logos are trademarks
and/or registered trademarks of Scholastic Inc.

Based on the episode from the animated TV series produced by Scholastic Productions, Inc.
Based on THE MAGIC SCHOOL BUS book series written by Joanna Cole and illustrated by Bruce Degen.

TV tie-in adaptation by Patricia Relf and illustrated by Carolyn Bracken.

TV script written by John May and Jocelyn Stevenson.

图书在版编目(CIP)数据

神奇校车·第2辑/(美)柯尔著;(美)迪根绘;漆仰平译.

—贵阳:贵州人民出版社,2010.12

ISBN 978-7-221-09185-7

I. ①神… II. ①柯… ②迪… ③漆… III. ①科学知识—儿童读物 IV. ①Z228.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第222384号

神奇校车·动画版

有趣的食物链

文/乔安娜·柯尔[美]

图/布鲁斯·迪根[美]

翻译/漆仰平 责任校译/汪晓英

策划/远流经典

执行策划/颜小鹏

责任编辑/苏桦 张丽娜 方雅维

美术编辑/曾念 王晓 李奇峰

责任印制/张建丽 朱承丽

出版发行/贵州出版集团公司 贵州人民出版社

地址/贵阳市中华北路289号 电话/010-85805785(编辑部)

印刷/北京市雅迪彩色印刷有限公司 电话/010-85381643-800

版次/2011年4月第一版 印次/2013年4月第四次印刷

成品尺寸/200mm×200mm 印张/16 定价/80.00元

蒲公英童书馆/www.poogoyo.com



1. 交报告：海边
或海里有关系的事物
2. 到海边去实地
考察



你的搭档是谁？

今天是我们班实地考察的日子。每次和卷毛老师出去都是一次非同寻常的经历！

这一次，我们要去海边。卷毛老师让我们两人一组，每组都要带两样与海洋有关的东西，而这两样东西也要相互关联。

菲比带来了沙丘草，拉尔夫带了个黄色气球。“这是太阳，”他说，“太阳让草儿生长。”

旺达带了一只海蚌，蒂姆带了块礁石。海蚌可以生活在礁石上。

可凯莎把作业忘得一干二净，她大叫：“坏了坏了，这下糟了！我只带了浴巾和午餐时吃的金枪鱼三明治！”





还有你鞋子上黏
糊糊的绿东西！

就在这时，阿诺咯吱咯吱地走了进来。那是他的鞋子发出的响声。

凯莎说：“阿诺，我的好搭档！你带作业了吗？我把咱俩的作业给忘了。”

阿诺惨叫道：“天哪，我也忘了！今天早上实在太忙乱了，我是一路跑过来的，路上还踩进了我家旁边的池塘里，连鞋都没来得及换呢。我只带了泳裤和一条毛巾……”

凯莎和阿诺着急得要命。阿诺说：“我们怎么做报告呀？”

凯莎看看手里的金枪鱼三明治，又看看阿诺鞋上的绿藻，说：“只能用现有的东西了。金枪鱼三明治和绿藻之间一定有什么关系。好好想想！”



他们没时间想了，卷毛老师已经走进了教室。“各位同学，早上好！”她和往常一样神采飞扬，“今天我们要去海边，先来听听你们的报告吧！”

在卷毛老师环顾教室的时候，凯莎和阿诺努力想躲避她的眼光。

可是，卷毛老师偏偏叫了他们：“凯莎和阿诺，给大家讲讲你们的报告吧！”





我从没想到过自己会这么乐意去实地考察!

汽车喇叭救了我!

凯莎站起来说：“嗯……我和阿诺带了这份有营养的金枪鱼三明治和……”她咽了一下口水，抓起阿诺那只黏糊糊的鞋子，“和这些可爱的绿藻！”我们全都屏住了呼吸，等着瞧卷毛老师会说些什么。

卷毛老师笑了：“太有想象力了！继续讲，告诉我们金枪鱼三明治和绿藻为什么有关……”汽车的喇叭声打断了卷毛老师的话，她看了一眼窗外，接着说，“抱歉哦，等一下再来讨论，我们现在要去实地考察了！”



我们涌上神奇校车，系好了安全带。

卷毛老师宣布：“出发啦！我特别喜欢去海边！你们都带泳装了吧？”

卷毛老师笑眯眯地说：“学习的最好方法就是亲身体验。同学们，抓紧了！”
“难道我担心的事又要发生了？”阿诺问。

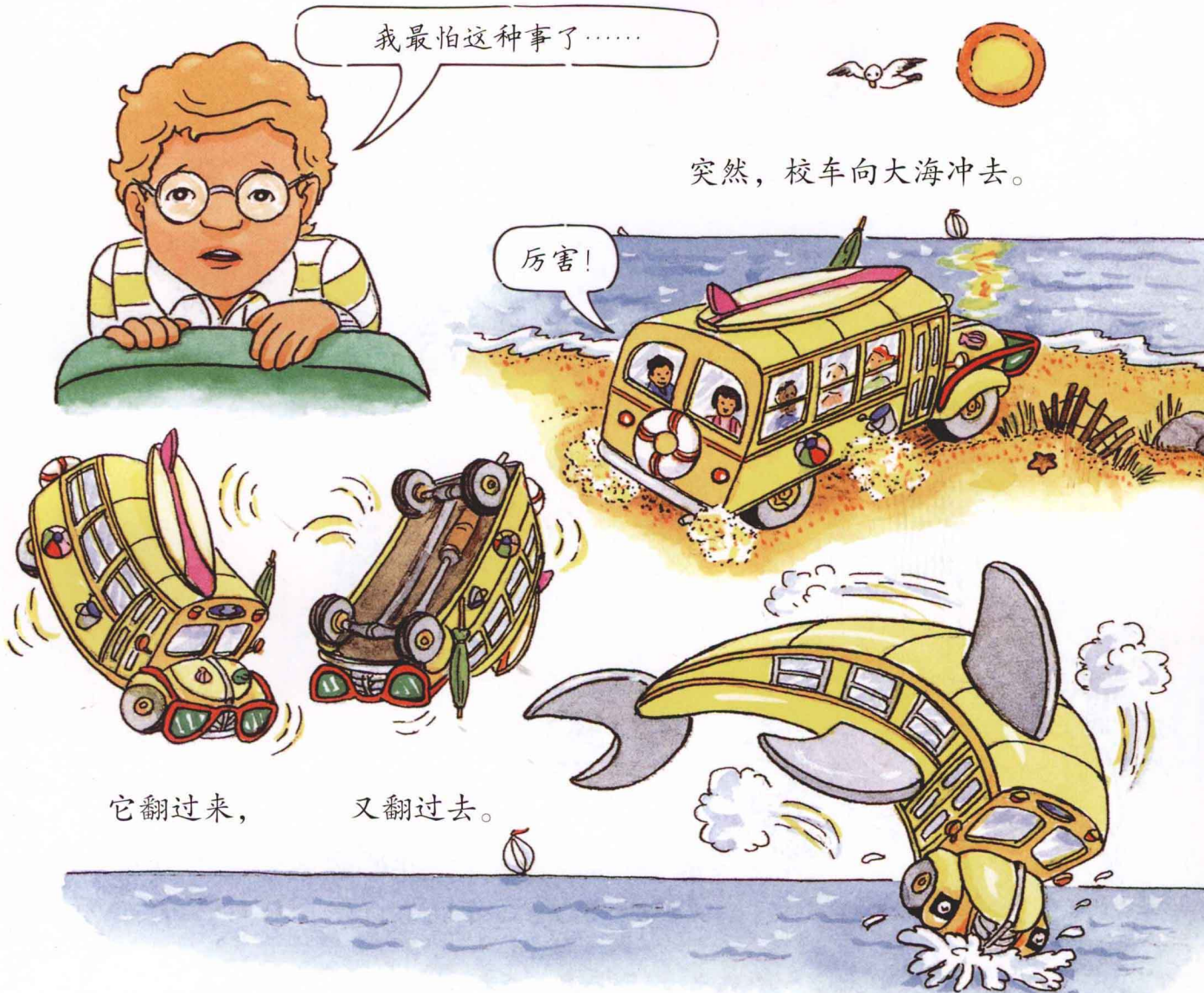
我最怕这种事了……

突然，校车向大海冲去。

厉害！

它翻过来，
又翻过去。

接着，它便像海豚一样高高跳起，跃入了海中。



我们潜到了海里，四周都是海草。

“那些布满尖刺的漂亮石头是什么？”蒂姆问。

卷毛老师回答道：“它们是海胆，是一种动物哦！它们吃海草。”我们正要观察时，一只海獭游过来，抓住了其中一只海胆。

“我猜呀，海獭会吃掉海胆！”拉尔夫说。



海獭好可爱呀！



在我以前的学校，我们
从没在绿藻里游过泳。

“海獭吃海胆，海胆吃海草。”卷毛老师说，“看出联系了吗？”
凯莎抱怨说：“我看不见呀！这片绿色的浮渣完全挡住了我的视线。”

“你说你看见浮渣了？”阿诺忽然兴奋了起来，“对！凯莎，快看！是漂浮的绿藻！”

卷毛老师看上去也很高兴，她问：“我们要不要再靠近一点？”



卷毛老师按了一个按钮，我们就缩小了。“好了！我们现在就和绿色的浮游植物一样小了。”卷毛老师说。



“太太小了！”蒂姆小声说。

“各位同学，你们的座位下面有特制的潜水呼吸罩，把它戴上，我们这就出发！记住，找出事物之间的联系！”卷毛老师说完，打开了车门。



我不久前还觉得踩在
这些东西里很恶心。

我们跳进了海水里。多罗茜向大家介绍说：“据我所知，浮游植物大都生活在靠近海面的海水里，这样就可以被阳光照射到。”

多罗茜骑在一个浮游植物上，冲我们大喊：“快看我！”

这时，一只比我们大得多的生物漂过来，一口咬掉了她脚下的浮游植物。多罗茜大叫：“大家当心啊！我们的个头正好可以当它的午餐。”

